

Ukiuni

25

1993 - 2018

-ni imermit nukissiuuteqarneq  
år med vandkraft



Utoqqarmiut Kangerluarsunnguani erngup nukinganik nukissiorfik  
Buksefjorden Vandkraftværk



## Nalliuuttoriornermi pilluarit – tamatta!

**Michael Pedersen,  
Nukissiuuteqarnermi pisortaq**

Ukioq manna Kalaallit Nunaanni erngup nukinganik nukissiorfik siullerpaaq ukiut 25-nngorlugit nalliuuttoriorntussaavoq. Utoqqarmiut Kangerluarsunnguani erngup nukinganik nukissiorfimmuit aningaasaliinissamut aalajangernikut Kalaallit Nunaata nukissiuutnik pilersuinermeri aqquq nutaaq atorlugu qinerpaa. Ineriarterorup ersersippaa, aqquq eqqortuusimasoq.

Ukiut 25-t matuma siorna kikkut tamarmik killinneqarsimannigillat, kisianni taamanikkut takorluukkat kinguneqarsimapput silatusaarnerujussuusimasut aamma attaruujuusut. Tassami erngup nukinga atorlugu innaallagissiorneq aamma kiassarneq iniuiaqtigijinnut pitsaalluinnartumik aningaasaliinerusimavoq. Taamaammat Utoqqarmiut Kangerluarsunnguani erngup nukinganik nukissiorfik ammarmallit suli erngup nukinganik nukissiorfiit sisamat ammarneqarsimapput, taamaalilluni illoqarfiiit arfinillit ullumikkut erngup nukinganik nukissiorfnnit pilersomeqarlutik.

Takuneqarsinnaasimavoq, uagut Kalaallit Nunaanni 1993-imiilli nukissiuutnik sammisaqarfimmi siumut isiginnissimasugut. Ullumikkut nunat amerlasuut uagutsitut ingerlaniput, kisianni nunat amerlanngitsut taamaallaat, Kalaallit Nunaattut 70%-it sinnerullugit nukissamik ataavartumik atuippuit. Ullumikkut erngup nukinga innaallagissiornermut kiassarnermullu taamaallaat atorneqanngilaq, kisianni aamma biilinik inaallagiartortunik immiinermut atorneqarpoq.

Nukissiorfiit nuna tamakkerluu illoqarfinnut aamma nunaqarfinnut innaallagissamik, imermik aamma kiassarnermik pilersuipput. Kissaatiagaarpot qulakkisallugu ilaqtutariit aamma inuussutissarsiortut isuman-naatumik aamma akikitsumik pilersorneqarnissaat.

Siunertarineqarpoq, ukioq 2023-mi annertunerpaamik nukissaq ataavartoq atorlugu pilersuinenisaq. Siunissami suli annerusumik ukkatariniarparput ikummatisat

uuliamersut aamarsuarneersulu nukissiornermi teknologiinik nutaanik aamma erngup nukinganik, anorimit, seqinermit aamma ataavartumik nukissiuutnik allanik taarsernissat. Kissaatiagaarputtaaq inuinnaat angerlarsimaffianni kis-sarsuutit uuliatortut atorneqarnerisa millisinneqarnissaat taamaalillunilu mingutsitsineq minnerpaaffigisinnasaanut millisillugu. Ullumikkut inoqutigiippassuit qinereersimavaat kissarsuutinut uuliatortunut taarsilugu erngup nukinganik kiassarneq atussallugu, aamma suli amerlasuut malinnaajumaarput.

Siunissaq nukissani ataavartuniipoq – aamma Nukissiorfiit siunisamut aningaasaliippuit!

### Nalliuuttoriornermi tamatta pilluarta!



## GoZee-app atorlugu mappersagaarliaq

Smartphonit tablettiliuunniit atorlugu quppersagaq takusassarsiorfigiuk. Appeq, GoZee aaguk tassuunalu nanillugit 360° panoramamik assilisat, filmiliat, toqqaannartumik nittartanut iserfissat snappimillu videoliat, illit sumiiffinnik aallaveqarlutik, Augmented Reality atorlugu, takutitsisussat.

**GoZee:** Ima 30 sekundit ingerlaneranni aallartissinnaavutit

App Storep imaluunniit Google Playip ujaarerfianut "GoZee" naqitarlugu ikkussoruk, taava app smartphonennut imaluunniit tabletinnut aajuk.

1. App ammaruk quppernernilu GoZee-mik ilisarnaqutilinnut atorlugu.



360°-panorama



Fotogalleri



Cinemagraph



Webikon



Snap video



## Tillykke med jubilæet – til os alle sammen!

**Michael Pedersen,**  
**Energidirektør**

I år kan Grønlands første vandkraftværk fejre 25 års jubilæum. Med beslutningen om at investere i Buksefjorden Vandkraftværk valgte Grønland at gå en ny vej med energiforsyningen. Udviklingen har vist, at det var den rette vej.

Det var ikke alle, der var overbevist for 25 år siden, men visionerne fra dengang har vist sig at være yderst fornuftige og holdbare. Det har nemlig været en virkelig god investering for samfundet at lave el og varme ved hjælp af vandkraft. Siden Buksefjorden Vandkraftværk blev åbnet, har vi derfor etableret yderligere fire vandkraftværker, så seks byer i dag har vandkraftforsyning.

Det har vist sig, at vi i Grønland allerede i 1993 var forudseende på energiområdet. I dag går mange lande i samme retning som os, men det er kun få lande, der som Grønland har over 70 % vedvarende energi. I dag bruger vi i øvrigt ikke alene vandkraften til el og varme, men også til at oplade elbiler.

Nukissiorfiit leverer el, vand og varme til byer og bygder i hele landet. Vi ønsker at sikre, at såvel familier som erhvervsliv har adgang til en sikker og billig forsyning.

Det er målet, at vi ved år 2030 skal være stort set udelukkende forsynet igennem vedvarende energi.

Fremadrettet vil vi fokusere endnu mere på at erstatte de fossile brændstoffer med ny energiteknologi og bruge vandkraft, vind, sol og øvrige vedvarende energikilder. Vi ønsker også at mindske brugen af oliefyr i private boliger og dermed reducere forureningen til det absolut minimale. Allerede i dag har mange husstande valgt at benytte varme fra vandkraft i stedet for oliefyr, og flere vil følge efter.

Fremtiden ligger i vedvarende energi – og Nukissiorfiit investerer i fremtiden!

1993 - 2018

**Tillykke til os alle sammen med  
jubilæet!**

25



### Med GoZee-appen bliver brochuren levende

Gå på opdagelse i brochuren med en smartphone eller tablet via GoZee-appen, og find 360°-panoramaer, fotogallerier, cinemagraphs, direkte webadgang og snap videos ved hjælp af augmented reality.

**GoZee:** Sådan kommer du i gang på 30 sekunder

- Indtast "GoZee" i søgerfeltet i App Store eller Google Play, og download appen på din smartphone eller tablet.
- Åbn appen, og brug den på sider med GoZee-ikonet.



360°-panorama



Fotogalleri



Cinemagraph



Webikon



Snap video



# NUKISSIORFIIT

Assinik tamanik assiliisoq / Alle billede af: Peter Jensen, Inuk Media



[www.etpconsult.dk](http://www.etpconsult.dk)

## Rådgivende El-ingenører

- Elværk
- Koblingsstationer
- Beskyttelsesrelæer
- PowerFactory selektivitets-beregninger
- RTU og PLC
- Transformerstationer
- Distribution
- Industri-installationer
- Hospitals-installationer
- Offentligt byggeri

# 01

## **Utoqqarmiut Kangerluarsunnguani erngup nukinganik nukissiorfik** Buksejorden Vandkraftværk

<b>Uliamik ajornartoorneq nukissamik ataavartumik kinguneqarpoq .....</b>	<b>6</b>
Oliekrisen førte til vedvarende energi.....	7
<b>Kaavviaarneq minguitsosq.....</b>	<b>8</b>
En ren cyklus.....	9
<b>Erngup nukinga atorlugu nukissiorneq qanoq ingerlasarpa? .....</b>	<b>10</b>
Hvordan fungerer et vandkraftværk?.....	11
<b>Pinnigortitap nammineq nukia .....</b>	<b>12</b>
Naturens egen kraft.....	13
<b>Nunarsuarmi kangerluit takinersaat!.....</b>	<b>14</b>
Det længste fjordspænd i verden!.....	15
<b>Ima erngup nukinga innaallagissiornermut aamma kiassarnermut Nuummi atorneqartarpooq .....</b>	<b>16</b>
Sådan bruges vandkraften til el og varme i Nuuk .....	17
<b>Nuummii biilit annaallagiartortut.....</b>	<b>20</b>
Elbiler i Nuuk .....	21

# 02

## **Siunissaq**

Fremitiden

<b>Siunissami qanoq pisoqassava?.....</b>	<b>23</b>
Hvad sker der i fremtiden? .....	23
<b>Immikkoortumut pilersaarut siunissami sammivissamik aalajangiivoq.....</b>	<b>24</b>
Sektorplanen udstikker kurset for fremtiden .....	25
<b>70 %-it sinnerlugit nukissaq ataavartoq.....</b>	<b>26</b>
Over 70 % vedvarende energi.....	26
<b>Anorip nukinga, seqernup nukinga, erngup nukinga – tamaasa misissorpagut!.....</b>	<b>28</b>
Vindkraft, solenergi, vandkraft – vi udforsker det hele! .....	29
<b>Anorimit kaavittunik innaallagissiutit takkussulerput .....</b>	<b>30</b>
Vindmøller på vej.....	31
<b>Erngup nukinga naassannngilaq .....</b>	<b>33</b>
Vandets kraft er uendelig.....	33

# 03

## **Nuna tamakkerlugu pilersuivugut!**

Vi dækker hele landet!

<b>Nuna tamakkerlugu pilersuivugut!.....</b>	<b>35</b>
Vi dækker hele landet! .....	35
<b>Pilersuinerlik ingerlatseqatigiiffik pingaartitanik pitsasunik tunngavilik.....</b>	<b>36</b>
Et forsyningsselskab baseret på gode værdier .....	37
<b>Nukissiorfiit suliffittut .....</b>	<b>38</b>
Nukissiorfiit som arbejdsplass .....	39



Eurofins Miljø A/S ønsker Nukissiorfiit et stort tillykke med jubilæet og takker for et mangeårigt stærkt og gensidigt udviklende samarbejde

- *Sammen passer vi på miljøet*

[www.eurofins.dk](http://www.eurofins.dk)

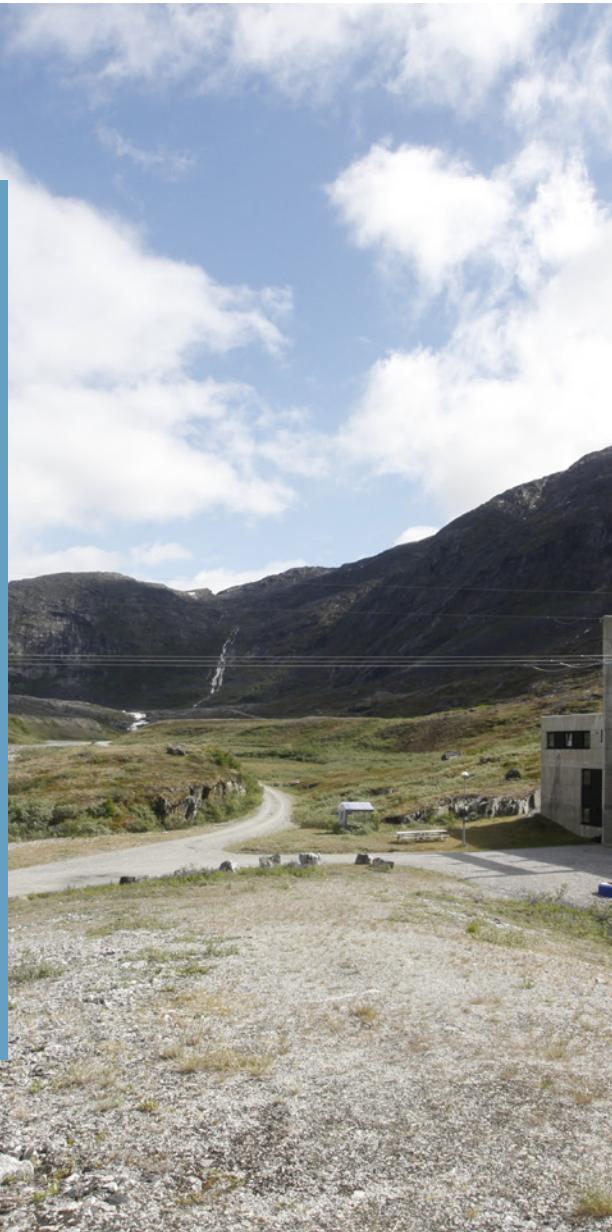
## Uliamik ajornartoorneq **nukissamik ataavartumik** kinguneqarpoq

Nunarsuarmi nukissamik ataavar-tumik soqutigisaqarneq 70-ikkunni uliamik ajornartoorneq kin-gorna aatsaat iluamik aallartip-poq. Taassuma kinguneraa, uagut Kalallit Nunaanni aamma erngup nukinganik nukissiorfimmik pilersuifftut atuilernissamut peri-ar-fissanik misissuilernerput. Erngup nukinganik nukissiorfimmik pilersitsinssamut suliap inger-la-nera sivisoorujussuuvooq. Tassani pisariaqarpoq misissueqqaernerit aamma siunissamut ungasinner-sumut pilersaarusrioneq.

Inatsisartut 1990-mi akueraat, Utoqqarmiut Kangerluarsunnguani erngup nukinganik nukissiorfiup sananeqarnissa, aamma ukioq taanna suliaq aallartippoq.

Erngup nukinganik nukissiorfik marlunnik innaallagissiutnik kaavittulik 1993-mi naammassivoq, aamma innaallagissiutit kaavittut pingajuat 2008-mi ikkunneqarpoq. Erngup nukinganik nukissiorfiup taamanili Nuuk sarfaliornermut aamma kiassarnermut innaalla-gissamik pilersorsimavaa. Atuisut ukiut ingerlaneranni tatiginartumik aamma mingutsitsinngitsumik pilersuineq nuannaarutigisimaasi-mavaat.

**Taamaalluta 2018-mi Utoqqarmi-ut Kangerluarsunnguani erngup nukinganik nukissiorfiup ukiut 25-nngorlugit nalliu-ttorsiornera nalliu-ttorsiutigisimmaas-i-mavaat.**



### En seriøs samarbejdspartner

- ▶ Vi har mere end 50 års erfaring og har en stab af meget dygtige og veluddannede medarbejdere.
- ▶ Vi kan løse en bred vifte af transport- og løfteopgaver.
- ▶ Vi har udlejning af lifte til personløft og kan servicere og sikker-hedsgodkende lifte til personløft.
- ▶ Vi kan udføre sugning og højtryksspuling med slamsuger, samt TV-inspektion af kloakrør.
- ▶ Vi har snerydningsmateriel.
- ▶ Vi har eget værksted og udfører reparation af lastbiler og entreprenørmateriel.

Med andre ord er Godthåb Transportservice A/S enhver entre-prenørs drøm om en god og stabil samarbejdspartner med et højt serviceniveau.



**Godthåb Transportservice A/S**

Postboks 78 | 3900 Nuuk | Tlf. 32 17 33 | Fax 32 24 33  
bogholderi@gts.gl | www.gts.gl





## Oliekrisen førte til vedvarende energi

Verden begyndte for alvor at interesser sig for vedvarende energi efter oliekrisen i 70'erne. Det betød, at vi også i Grønland satte gang i at undersøge mulighederne for at bruge vandkraft som forsyningsskilde. Det er en lang proces at etablere et vandkraftværk. Det kræver forudgående undersøgelser og langtidsplanlægning.

I 1990 vedtog Landstinget, at Buksefjorden Vandkraftværk skulle bygges, og arbejdet gik i gang samme år.

I 1993 var vandkraftværket færdigt med to turbiner, og i 2008 installeredes en tredje turbine. Vandkraftværket har siden holdt Nuuk forsynet med elektricitet til både elforsyning og opvarmning. Kunderne har gennem årene kunnet glæde sig over stabil – og forureningsfri – forsyning.

**I 2018 kan vi således fejre 25 års jubilæum for Buksefjorden Vandkraftværk.**





**KJ Greenland A/S**  
CONSTRUCTION  
[WWW.KJ.GL](http://WWW.KJ.GL)



Ilulissani atuarfik nutaaq / Den nye folkeskole i Ilulissat

**KJ Greenland A/S** Kommune Qeqertalik-mi amma Avannaata Kommunia-ni sanaartornermi tamakkiisumik, pingaarnertut agguataartumillu suliaqartarpoq.

**KJ Greenland A/S** Ilulissani Aasiannilu immikkoortortaqarpoq.

**KJ Greenland A/S** udfører total-, hoved- og fagentrepriser i Kommune Qeqertalik og Avannaata Kommunia.

**KJ Greenland A/S** har afdelinger i Ilulissat og Aasiaat.



## Kaaviaarneq minguitsoq

Erngup nukinga nukissaavoq ataavartoq aamma ilisimasatsinni nukissiat minguinnerpaat ilaat. Nukissaq sanaartorneqartarpoq avatangiisutin pitsasumik kaaviaartumik. Imeq, Utoqqarmiut Kangerluarsunnguani erngup nukinganik nukissiorfimmi atorneqartoq, annerusumik apummit aamma sialummit pisarpoq, pissusissa-misoortumik aamma Kangerluarsunnguup Tasersuanit sulluliarsarni immikkut ittut aqqutigalugit katersorneqartoq. Sapusiap 15 meterinik portutigisup qulakkeer-paa, erngup qaava naammattumik portussuseqarpoq aamma erngup katersuuffia sapusiugaq imermik 1900 millioner m<sup>3</sup> imaqarsinnaavoq. Taasuma kinguneraa, maannakkut atuineq naapertorlugu erngup nukinganik nukissiorfik ukiut tallimat ingerlassinnaaqipput nittaalarlu-nilu siallinngikkaluarpalluunniit.

Sulluliarsuaq 10,6 km-imik takitsigisoq tasermiit kimmum aamma ammut nunap iluani nukissiorfimmut ingerlavoq aamma nukissiorfiup innaallagissiutai kaavittut pingasut sekundit tamaasa imermik 19.500 literimik aqquaarneqartarpuit, nukissiorfiup pilersuisinnaassusa tamakkerlugu ingerlatillugu. Innaallagissiutit kaavittut aallartereernerisa kingorna, imeq sullulisaq 1,3 kilometeri aqquaarlugu Utoqqarmiut Kangerluarsunnguanut ingerlaqqittarpoq. Nukissiornermi kaaviaartoq minguitsoq taamaalil-luni naammassivoq aamma atuisut kiassarnermik aamma sarfamik avatangiisutin pitsasumik aamma mingutsitsinngitsumik pissarsis-arput.



**KONECRANES®**  
Lifting Businesses™

Kraneftersyn og forebyggende vedligehold af  
alle kranfabrikater

Vejen til høj sikkerhed  
og produktivitet

Telefon: +45 70223637

**DEMAG**



**MODULO**

WORLD CLASS IT

**TILLYKKE** med jeres **25-års** jubilæum!  
Vi er stolte over vores fantastiske samarbejde.



## En ren cyklus

Vandkraft er en vedvarende energiform og en af de reneste former for energi, vi kender til. Energien produceres i en miljøvenlig cyklus. Vandet, vi bruger i kraftværket i Buksefjorden, kommer primært fra sne og regn, opsamlet naturligt og via særlige tunnelsystemer i søen Kangerluarsunguup Tasersua. En 15 meter høj dæmning sikrer, at vandspejlet har et tilstrækkeligt højt niveau, og reservoirtet rummer således hele 1900 millioner m<sup>3</sup> vand. Det betyder, at vi med det aktuelle forbrug kan drive vandkraftværket i fem år uden nedbør overhovedet.

En 10,6 kilometer lang tunnel går fra søen mod vest og ned til en underjordisk kraftstation, og omkring 19.500 liter vand strømmer igennem kraftværkets tre turbiner hvert eneste sekund, når værket kører på fuld kapacitet. Efter at have sat gang i turbinerne fortsætter vandet gennem en 1,3 kilometer lang tunnel ud i Buksefjorden. En ren cyklus af energiproduktion er således afsluttet, og forbrugerne modtager miljøvenlig og forureningsfri opvarmning og el.

## Nukissiorfiit ønskes tillykke med jubilæet

Vi producerer og leverer ENWA Omvendt Osmose anlæg, for produktion af drikkevand fra havvand, i alle størrelser.

Standardstørrelser fra 3-40 m<sup>3</sup> drikkevand pr. døgn.

**Med tak for et godt samarbejde gennem årene**



Units kompl. på ramme



3-6 m<sup>3</sup> små units

**Agger Værft**

Havnevej 6 · DK-7770 Vestervig

Tlf.: +45 97 94 15 55 · Mob: +45 40 43 22 01 · agger.twc@gmail.com

## Erngup nukinga atorlugu nukissiorneq qanoq ingerlasarpa?

Erngup nukinganik nukissiorfimmi erngup nukissaa atorlugu innaallagissamik pilersits-isoqartapoq:

Nittaallat sialuillu aamma/imaluunniit aput iminngorsimasoq katersorneqartarpot, amerlanertigut sapusiornikkut (1). Imeq inaallagis-siorfimmut ingelatinneqartarpooq (2), erngullu qorlortutut nakkariartornermini turbine kaavittartpaa (3). Turbine generatorimut atassuteqarpooq, taannalu turbinimiit kaavittinneqarmermini innaallagissamik pilersits-ilersarluni (4). Innaallagissap qanoq sakkortutigisinnaaneranut apeqqutaasarpooq erngup nakkariartunnginnermini qanoq qaffasits-gisimanera aammalu imeq qanoq annertutigisimanersoq. Naggataatigut innaallagissap spændingia transformatorimi naleqqussarne-qarsinnaavoq (5) atuisnunt aallakaatitsissut atorlugu nassutiinnnginnerani (6).

## Hvordan fungerer et vandkraftværk?

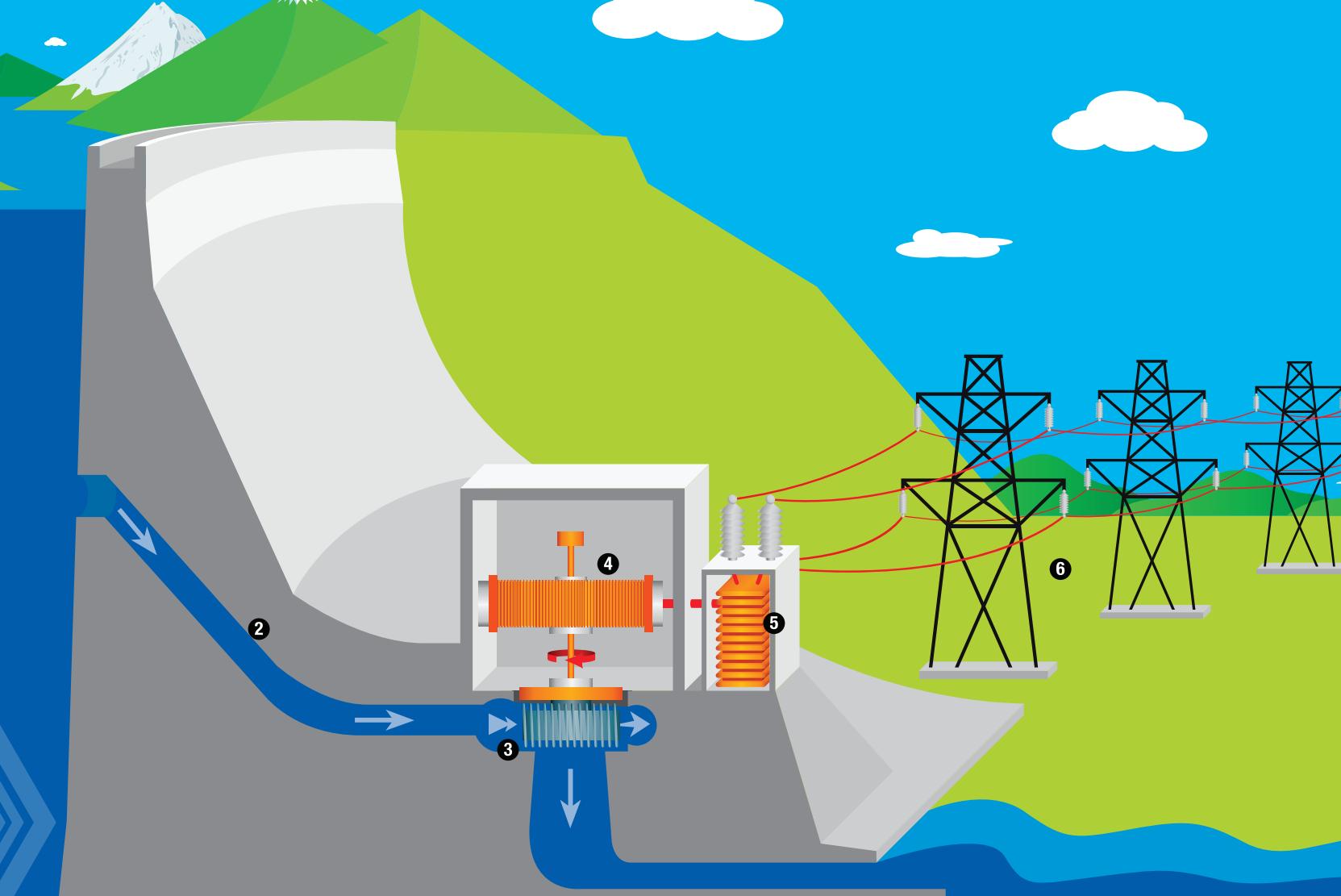
I et vandkraftværk udnytter man van-dets energi til produktion af elektricitet:

Nedbør og/eller smeltevand samles, ofte ved brug af dæmninger (1). Vandet ledes ind i kraftværket (2), hvor det faldende vand får en turbine til at dreje rundt (3). Turbinen er tilsluttet en generator, der bruger rotationen fra turbinen til produktion af elektricitet (4). Mængden af elek-tricitet afhænger af vandets faldhøjde og mængden af vand. Til sidst reguleres elektricitetens spænding i en transfor-mator (5), inden den sendes til forbruger-ne via en transmissionsledning (6).

*Stort tillykke med jeres 25-års jubilæum fra*

**YAMA-TEK A/S**  
Din professionelle partner  
i de grønlandske farvande





# Sikker vandforsyning

Løsninger og teknologier til grønlandske forhold

**WATER TECHNOLOGIES**

Foto: Aasiaat Vandværk

Krüger leverer specialiserede løsninger inden for vandforsyning. Sammen med Nukissiorfiit bidrager vi til at sikre rent drikkevand, som er afgørende for menneskers sundhed og trivsel.

Se mere på [www.kruger.dk](http://www.kruger.dk)

Resourcing the world

**KRÜGER** VEOLIA



## Pinngortitap nammineq nukia

Utoqqarmiut Kangerluarsunnguani erngup nukinganik nukissiorfik pinngortitami inissisimavoq aamma pinngortitamik ajoqsiinngilaq. Nukissiorfik Kalaallit Nunaanni anginersaavooq, kisianni nunap ilani immikkoortortat suli piniarnermut aalisarnermullu pitsasumik periarfissaqarpoq, aamma tikeraat erngup nukinganik nukissiorfik takusinnaanngajattarpaat. Nukissorfimmi qaqqap iluani sanaajugami Norgemiut sanasariaasaat malillugu, aamma silamit takus-saasortatuaavoq isaavittut illuliaq, isertarfittut atorneqartoq.

Tikeraartutut imaluunniit sulisutut isersimagaanni aamma sulluliaq qummukajaaq qaqqap iluani qaartiterneqarsimasoq sanoqqussimagaanni, taamaallaat imermiit aamma inaallagissiutinit kaavittunit sak-kortungitsumik qannguluppalaaq tusaaneqarsinnaavoq. Imermi

nukiit sarfaliarineqartarput, taakku ingerlaartitsinermi aqqutit 56,6 kilometerisut takitigisut aqqutigalugit Nuummi atuisunut ingerlatinnejartarput.

Innisisimaneq	Nuummit 45 km-it kujammut kangiissumi
<b>Innaallagissiutit kaavittut</b>	Francis pingasut (3) tamarmik immikkut 15 MW
<b>Innaallagissiorneq (2017)</b>	256 GWh
<b>Atuineq/erngup kuunnera (2017)</b>	400 mio. m <sup>3</sup>
<b>Imermiik pissarsif-figineqarsinnaasup annertussusaa</b>	813 km <sup>2</sup> (Nittaalaqarfik sialoqarfllu)
<b>Nittaallat sialuillu kuunnerat</b>	311 mio. m <sup>3</sup> /ukiumut miss
<b>Sapusiaq</b>	15 m
<b>Nakkernerata portunerpaaffia</b>	261 m
<b>Kuunnermut aamma naqitsinermut salluliaq</b>	10,6 km
<b>Sulluliat katillugit</b>	16 km
<b>Ingerlaartitsinermi aqqutit</b>	132 kV, napparutit 206-it 56,6 km miss. aqqutigalugu
<b>Elektrokedelit qaminneqarsinnaasut</b>	Pingasut (3) 10kV katillugit 27,3 MW 17-it 400V katillugit 9,4 MW



## Naturens egen kraft

Vandkraftværket i Buksefjorden ligger lige midt i naturen – og skader ikke naturen. Værket er det største i Grønland, men der er stadig gode jagt- og fiskemuligheder i området, og besøgende kan have svært ved overhovedet at få øje på vandkraftværket. Selve værket er nemlig bygget ind i fjeldet efter norsk model, og det eneste synlige udefra er portalbygningen, der fungerer som indgang.

Selv når man som besøgende – eller medarbejder – er kommet indenfor og har passeret igennem den stejle tunnel, der er sprængt ind i fjeldet, kan man blot høre en ganske svag buldrende lyd fra vandet og turbinerne. Kræfterne i vandet laves til strøm, der via en 56,6 kilometer lang transmissionsledning sendes videre til forbrugerne i Nuuk.

<b>Placering</b>	45 km sydøst for Nuuk
<b>Turbiner</b>	3 stk. Francis på hver 15 MW
<b>Produktion af el (2017)</b>	256 GWh
<b>Forbrug/vandgennemstrømning (2017)</b>	400 mio. m <sup>3</sup> /år
<b>Oplandsareal</b>	813 km <sup>2</sup> (nedbørdsområde)
<b>Nedbørstilløb</b>	Ca. 311 mio. m <sup>3</sup> /år
<b>Dæmning</b>	15 m
<b>Maksimal faldhøjde</b>	261 m
<b>Tilløbs- og tryktunnel</b>	10,6 km
<b>Tuneller i alt</b>	16 km
<b>Transmissionsledning</b>	132 kV, 206 master over ca. 56,6 km
<b>Afbrydelige elektrokedler</b>	5 stk. 10 kV på i alt 27,3 MW 17 stk. 400 V på i alt 9,4 MW

## Nunarsuarmi kangerluit takinersaat!

Naak erngup nukiganik nukissiorfimmit sarfap Nuummut ingerlaartinneqarnera ingeniorit suliaannut pitsassuarnut assersuutaagaluartoq. Ingerlaartitsinermi aqqutit nunarujussuit ilungersunartut aqquusaarlugit ingerlapput, ilagalugit kangerluit marluk, Ameralik aamma Kangerluarsunnguit qulaallugit. Kangerluit marluk qulaallugit ledningit takissusaat tassaapput 5.376 aamma 2.643 meterit taama tulle-riillutik, aamma Ameralik qulaallugu pilersinneqarmat, kangerluit qulaallugit nunarsuarmi takuneqarsimasunit takinerpaajusimavoq!

### Det længste fjordspænd i verden!

Den videre transport af strømmen fra vandkraftværket til Nuuk er i sig selv et eksempel på ypperlig ingeniorkunst. Ledningsnettet passerer over vanskelige strækninger, herunder hen over to fjorde, Ameralikfjorden og Kobbefjorden. Ledningsspændene over de to fjorde er på hhv. 5.376 og 2.643 meter, og da spændet over Ameralikfjorden blev etableret, var det det længste fjordspænd, verden havde set nogensinde!



## Ima erngup nukinga innaallagis-siornermut aamma kiassarnermut Nuummi atorneqartarpoq

Nukissiorfimmi atuisut ataavartumik mingutsitsinngitsumillu imaluunniit ikummatissanit uulia-meersunit aamarsuarneersumillu pilersuineq allaanertut malugineq ajorpaat. Atuisutut nuannaarutigineq aqqaannartarpoq nalinginnaasumik illumi innaallagiaqarneq aamma kiassarneq. Kisianni aamma immikkut nuannerpoq nalunagu, pingortitaq kusanartoq aamma silaannaq minguitsoq mingutsitse-qataaffiginagu, aamma nukissamik ataavartumik atuisoqartoq, nungut-tussaanngitsumik!

Nuummi atuisut qullernut kiam-mullu nukissiuutinik erngup nukinganik innaallagilorfimmit qangatulli innaallaqilorfimmik

dieselitortumik taartaasumit pilersorneqarput. Tassani uulia nunamut namminermut eqqun-neqartartoq annertorujussuaq atorneqarneq ajorpoq, tamannalu aningaaasartutinik sipaaruteqartarnermut CO<sub>2</sub>-millu aniatitsinerup annikillisinneranut tunngatillugu pitsaasuuvooq.

Ullumikkut nukissiorfik illoqarfim-miittoq taamaallaat sillimmatitut atorneqarpoq, erngup nukinganik nukissiorfimmit pilersuineq ajor-tunngussagaluarpat. Qujanartumik tamanna erngup nukinganik nukis-siorfiup ukiuni 25-ni ingerlanerani arlaqanngitsuinnarnik pisarsimavoq.



Vi er stolt leverandør  
til dem, der forsyner  
hele Grønland

**BLUE  
WATER  
SHIPPING**



## Sådan bruges vandkraften til el og varme i Nuuk

Forbrugerne hos Nukissiorfiit oplever ikke forskel på levering via den vedvarende og forureningsfri vandkraft eller forsyning via fossile brændstoffer. Som forbruger kan man blot glæde sig over at have el og varme i sit hus på helt almindelig vis. Men der er også en særlig glæde i at vide, at man ikke er med til at forurene den smukke natur og rene luft omkring os, og at man trækker på en vedvarende energiform, der ikke slipper op!

Forbrugerne i Nuuk forsynes med energi til både lys og varme fra vandkraftværket, der erstatter et traditionelt diesel-elværk.

Det sparer os for at bruge en betydelig mængde importeret olie, hvilket både er positivt i forhold til sparede omkostninger og reduceret CO<sub>2</sub>-udledning.

I dag benyttes det store elværk i byen alene som backup, hvis forsyningen fra vandkraftværket skulle svigte. Det er heldigvis kun sket ganske få gange i vandkraftværkets 25 år.



# QULLILERISOQ

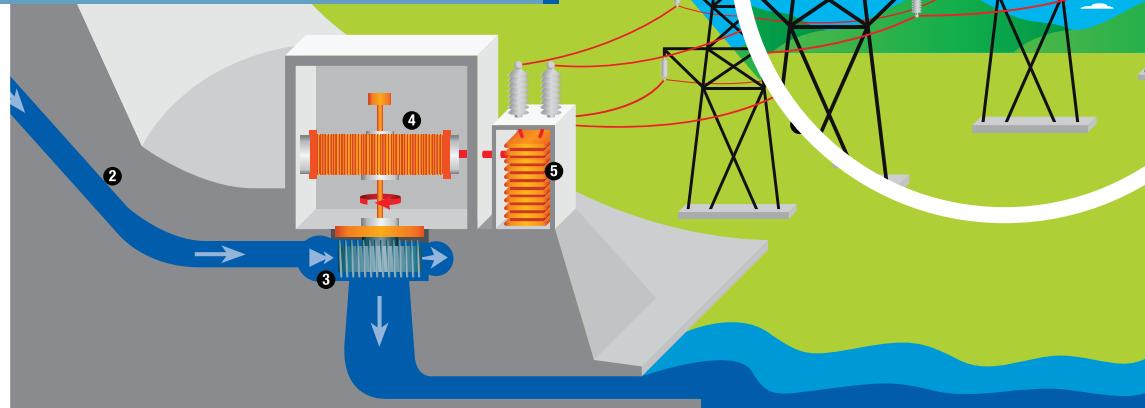
Qullilerisoq • Aqqusinertaaq B-1827 • 3962 Upernivik  
Tlf./Fax: 961623 • Mobil: 590139 • E-mail: qullilerisoq@Outlook.dk



## Tillykke til Nukissiorfiit med de 25 år

# Ima erngup nukinga innaallagis-siornermut aamma kiassarnermut Nuummi atorneqartarpooq

Sådan bruges vandkraften til el og varme i Nuuk



## ENIIG UTILITY SOLUTIONS

En **stærk** og **loyal** samarbejdspartner til Nukissiorfiit

### Et stærkt partnerskab

Siden 2005 har Nukissiorfiit og Eniig Utility Solutions arbejdet tæt sammen – og det mangeårige samarbejde har udviklet sig til et partnerskab baseret på tillid og videndeling.

### Eniig Utility Solutions har blandt andet assisteret med:

- › Levering af montering af stationsanlæg
- › Levering og montering af transformerstationer, koblingsanlæg, netstationer og lavspændingstavler
- › 60 kV muffemonter
- › Lokalisering og udbedring af 10 og 60 kV kabelfejl
- › Rådgivning og konsulentydelser
- › Undervisning og sidemandssplæring
- › Projektledelse
- › Beredskab

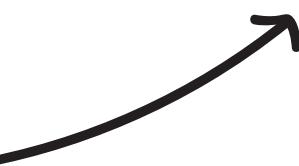
### Eniig Utility Solutions arbejder i Grønland

I starten af 2018 sendte Eniig Utility Solutions en af deres dygtige montører til Sisimiut for at placere og montere et 10 kV-koblingsanlæg samt en transformator i en netstation og for at etablere den interne forbindelse og sikre idriftsætning af anlægget. En spændende opgave, der var med til at styrke relationen mellem Nukissiorfiit og Eniig Utility Solutions.

Vil du vide mere om Eniig Utility Solutions, så kontakt

Andres Kaasgaard | [ankaa@eniig.dk](mailto:ankaa@eniig.dk) | Mobil +45 2336 0847  
Gregor Lozina | [grello@eniig.dk](mailto:grello@eniig.dk) | Mobil +45 2339 7113

**eniig**  
eniig.dk



Utoqqarmiut Kangerluar-  
sunnguanni erngup nukinganik  
innaallagissiorfiup pilersinne-  
qarnera Kalaallit Nunaata  
siunissaanut isumassarsisitsivoq

*Nalliuittorsiornissinni  
pilluaritsi!*

KOMMUNEQARFIK  
SERMERSOOQ

Etableringen af vand-  
kraftværket i Buksefjorden  
er en investering, der giver  
Grønland inspiration  
til fremtiden

*Tillykke med  
jubilæet!*



## Nuummi biilit innaallagiartortut

Erngup nukinganik nukissiorfimmit sarfamik nutaatut atuisuupput biilit innaallagiartortut, biilit innaallagiartortut aamma innaallagissamik brintimillu ingerlatillit aqqusinerni aamma takussaanerugaluttuinarpuit. Atuisut ilaasa biilit angerlarsimaffimmanni imaluunniit suliffimmanni nammineq ikkuffinnit sarfalersuisinnaapput, massa allat najugaqarfimmanni sarfalersuiffinnik pilersitsisoqarnissaasaa pisariaqtikkaat. Taamaammat Nukissiorfiit 2016-imili Nuummi biilit innaallagiartortut sarfalornissaannut misilummik suliniummik ingerlatisisimapput. Quleriinnik initialinnik illuliornerni pingasuni sarfalersuiffinnik pilersitsisimavugut, atuisut ataasiakkaat allatsiffiqisinnasaannik. Saniatigut illoqarfiup qeqqani tamanut ammasumik sukkasuumik sarfalersuuteqarpoq.

## Elbiler i Nuuk

Elbiler er en ny måde at bruge strømmen fra vandkraftværket, og både el- og hybridbiler ses mere og mere på vejene. Nogle kunder kan oplade bilerne fra egne stikkontakter derhjemme eller på arbejdspladsen, mens andre er afhængige af, at der etableres ladestandere, hvor de bor. Derfor har Nukissiorfiit siden 2016 kørt et pilotprojekt med opladning af elbiler i Nuuk. Ved tre etagebyggerier har vi etableret ladestandere, som private forbrugere har kunnet tilmelde sig. Derudover er en hurtigoplader tilgængelig i midtbyen.

### Den professionelle samarbejdspartner til det grønlandske folk

HJ TEK er en mellemstor grønlandsk vvs-virksomhed, som udfører store som små opgaver. Via et netværk af professionelle samarbejdspartnere løser vi alle opgaver indenfor vvs i hele Grønland. HJ TEK er et grønlandsk aktieselskab med mere end 12 års erfaring på det grønlandske marked.

# HJ TEK A/S

Postbox 1163 | 3900 Nuuk | Telefon: 00299 329318 | Fax: 00299 329218 | E-mail: [hjtek@hjtek.gl](mailto:hjtek@hjtek.gl)

**[www.hjtek.gl](http://www.hjtek.gl)**



Fly-hindringslys / Sønavigation  
på Grønland

**oi electric**

oi-electric a/s · Hørretvej 54  
8320 Mårslet · Danmark  
Telefon +45 2163 0674  
[info@oi-electric.dk](mailto:info@oi-electric.dk)  
[www.oi-electric.dk](http://www.oi-electric.dk)





Kangerluarsummi Erngup Nukinganik Innaallagiliorfimmut taseq imissaqarfik  
Reservoirsøen til Buksefjorden Vandkraftværk

**POLAR TEKNIK**

Salg • Installation • Service • Rådgivning

[Jonas@polarteknik.gl](mailto:Jonas@polarteknik.gl) • +299 32 32 11

## Siunissami qanoq pisoqassava?

Nukissiuutit piujuartut eqqarsaatigalugit siunissaq qaammasuuvooq. Nukissiorfinni alloriarnerup tulliuttup pilersaarsiornera suliareruttlerparput, tassa suliassani taamaattuni pif-fissamat sivisuumut pilersaarusiornissaq pisariaqarmat.

Tamanna aamma Nuummut atuuppoq, tassani illoqarfik alli-artortillugu pilersuinerup qanoq pitsaanerpaamik annertusineqarnissaa misissorparput.

Taamaalilluni periarfissat qiner-neqarsinnaasut taanna ilagaat, Nuummi inuit amerliartornerata kinguneranik nukissamiik atiunulerneermut pilersuisinnaanis-sarput. Taamaakkaluartoq taanna ilutigalugu siusinnerusumut naleeqiullugu, Nuummut aamma Kalaallit Nunaanni illoqarfinnut nunaqarfinnullu allanut pilersuineremi nukissiornermik ataavartumik pilersitsinissanut periarfissat allat suli annertunerusumik ujartorpagut.

Arlalissuarnik suliaqarpugut, illit atuisutut eqqissillutit ilorrisi-maarutigisinnaasannik, sulivugut maanna siunissamilu innaal-lagissamik, imermik aamma kiassermik qulakkeerunniar-lutit – avatangiisinut pitsaasumik aamma aningaasatigut akisus-saasumik.

## Hvad sker der i fremtiden?

Fremitiden tegner lys for vedvarende energi. Hos Nukissiorfiit er vi i fuld gang med at planlægge de næste skridt, for denne type opgaver kræver langtidsplanlægning.

Det gælder også for Nuuk, hvor vi undersøger, hvordan forsyningen udvides på den bedste måde, efterhånden som byen vokser.

Vandkraftværket i Buksefjorden er fra starten lavet sådan, at det kan udbygges. Det er således en af de muligheder, der kan vælges, for, at vi bliver i stand til at dække det stigende energibehov i Nuuk som følge af befolkningstilvæksten. Men samtidig afsøger vi også i endnu højere grad end tidligere muligheder for at etablere andre former for vedvarende energianlæg til forsyning af Nuuk og de øvrige byer og bygder i landet.

Vi har gang i mange ting, og som kunde kan du læne dig tilbage og nyde, at vi gør vores arbejde for at sikre dig el, vand og varme både nu og i fremtiden – på en både miljøvenlig og økonomisk forsvarlig måde.



**Qaqortoq-Entreprenør  
Forretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296  
Postboks 420  
DK-3920 Qaqortoq

Tlf.:	+299 64 20 44
Fax:	+299 64 20 45
Mobil:	+299 49 38 69
Mail:	qef@qef.gl
Reg. nr.:	382.329
Grl. Banken:	6471-2015001
Web:	<a href="http://www.qef.gl">www.qef.gl</a>

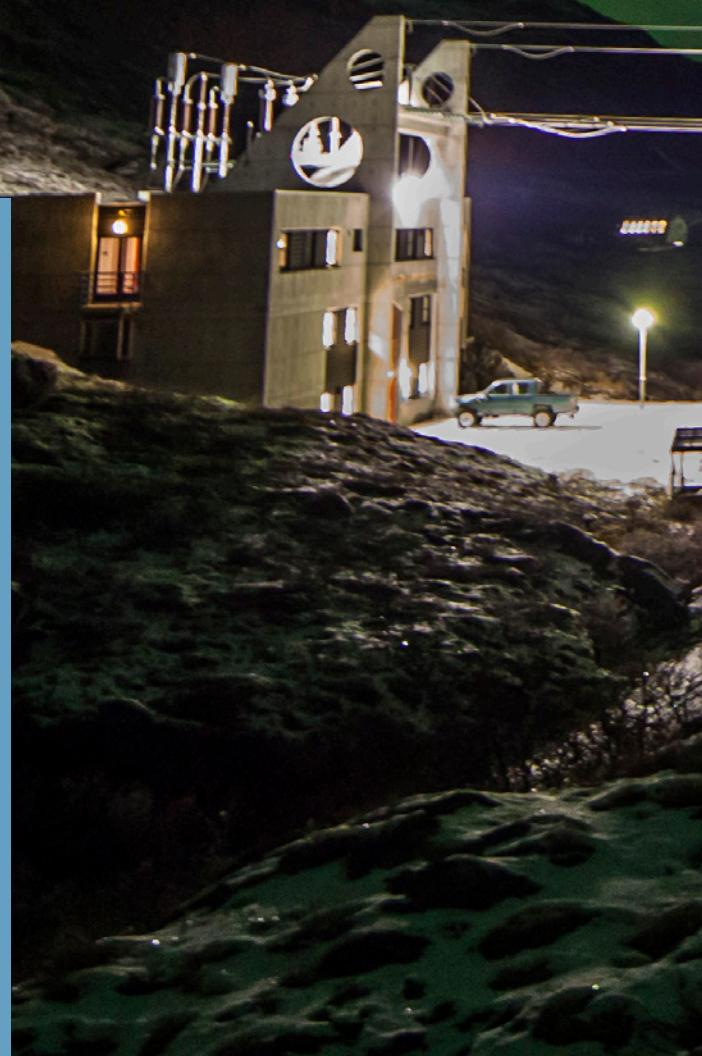


## Immikkoortumut pilersaarut siunissami sammivissamik aalajangiivoq

Naalakkersuisut nukissamik imermillu pilersuinermut immikkoortumut pilersaarutaanni ersarissumik allaqqavooq, naggataagut anguniagarigipput innaallagissamik, imermik aamma kiassamerrik avatangiisut artukkiinngitsumik pilersuisinnaalemissarput.

Immikkoortumut pilersaarut pingarnernik pingasunik anguniagaqarpoq. Innaallagissap erngullu akii appasinnerusuut aamma nuna tamakkerlugu nukissiuutinik mingutsitsinngitsunik atuineq kiisalu Kalaallit Nunaanni nukissiuteqarnermik nutarterineq.

Naatsumik oqaatigalugu kis-saatigaarput erngup nukinganik, anorimik, seqinermik il.il. tunngaveqartunik pilersuinernik pilersitsinissarput, ilutigalugulu nukissiuuteqarnerup ataatsimut pitsangorsaaviginissaa. Takoreer-simavarput tatiginartumik, innariiuitsumik aamma aningaasaqarnikkut imminut akilersinnaasumik erngup nukinga atorlugu pilersuinernik pilersitsineq ajornangit-soq aamma ukiuni aggersuni suli Kalaallit Nunaat tamakkerlugu nukissamut ataavartumut periarfissat misissorneqarnissaannut iliuuseqarniarpugut.



### KONPAP NUUK APS

Noorlernut 10-001  
3900 Nuuk

 Jan Rasmussen  
M: +299 58 45 28  
@: jr@konpapnuuk.gl

 Anders Hejgaard Rask  
M: +299 58 24 12  
@: ahr@konpapnuuk.gl

konpapnuuk.gl



## Sektorplanen udstikker kursen for fremtiden

Det står tydeligt i Naalakkersuisuts sektorplan for energi- og vandforsyning, at vores slutmål er at opnå forsyning af både el, vand og varme uden at belaste miljøet.

Sektorplanen har tre overordnede mål. Dels at opnå lavere priser på el og vand, dels at bruge grøn energi i hele landet og dels at modernisere det grønlandske energisystem.

Kort og godt ønsker vi at skabe en forsyning, der er baseret på vandkraft, vind, sol m.m. og samtidig optimere hele det samlede energisystem. Vi har allerede set, at det kan lade sig gøre at skabe pålidelig, driftssikker og økonomisk rentabel forsyning ved hjælp af vandkraft, og i de kommende år vil vi gøre mere endnu for at udforiske mulighederne for vedvarende energi til hele Grønland.

**Assiliisoq / Foto: Tikki Geisler**

**Aqqalu Tour Boat**  
v/Aron Møller  
Postbox 135 · 3950 Aasiaat



Mobil 299 536 521  
Mobil 299 537 467

Fax 299 891 891  
E-mail aqqalu.56@gmail.com

VIKNES 1030

GER nr. 12828314  
**Tasiilaq**  
Entreprenørfirma ApS

B - 1392  
Postboks 502  
3913 Tasiilaq

+299 545427  
+299 981030  
Mail: lv@tef.gl

Entreprenør • Tømrermester • Murer • VVS • El-arbejde • Minør

## 70 %-it sinnerlugit nukissaq ataavartoq

Utoqqarmiut Kangerluarsunngua-ni erngup nukinganik nukissiorfik ukiut 25-t matuma siorna atuler-malli, nukissamik ataavartumik atuinerput aalajaatsumik qaffak-kiartorsimavoq.

Nuummi innaallagissap aamma erngup 99 %-ia, Nukissiorfimmit pilersuissutigineqartoq, nukissa-mik ataavartumik annerusumik erngup nukinganit aamma tas-sunga ilanngullugu eqqakkanut ikuallaavimmit kiassarnermit tunngaveqarpoq.

Nuna tamakkerlugu nukissamut ataavartumut kisitsit 2017-imi 72,4 %-iuvoq. Soorlu takussutissia-mi takuneqarsinnaasoq, erngup nukinga tassani annerpaavoq. Seqernup aamma anorip nukinga-nik annertunngitsumik aamma nukissiorqoq, minnerunngit-sumik inuinnaat seqernup qinn-gornerinik tigooraassutaannit. Naatsorsuutigaarput, seqernup aamma anorip nukinganik nukis-siorneq ukiuni aggersuni kisits-isit atorlugit nassuiaasiormermi takuneqarsinnaalissasoq.

## Over 70 % vedvarende energi

Siden Buksefjorden Vandkraft-værk blev indviet for 25 år siden, har vores brug af vedvarende energi været støt stigende.

I Nuuk er 99 % af den el og varme, der leveres fra Nukissiorfiit, base-ret på vedvarende energi i form af primært vandkraft og dertil varme fra affaldsforbrændingsanlægget.

På landsplan var tallet 72,4 % vedvarende energi i 2017. Som det ses i figuren, dækker vandkraft den største del. Der produceres også sol- og vindenergi i mindre omfang, ikke mindst på private solcelleanlæg. Vi forventer, at produktionen af sol- og vindenergi også vil kunne ses i statistikken i de kommende år.



**Projektledelse, rådgivning og  
konsulentydelser i forbindelse med IT-  
projekter, optimering og forandringsledelse.**

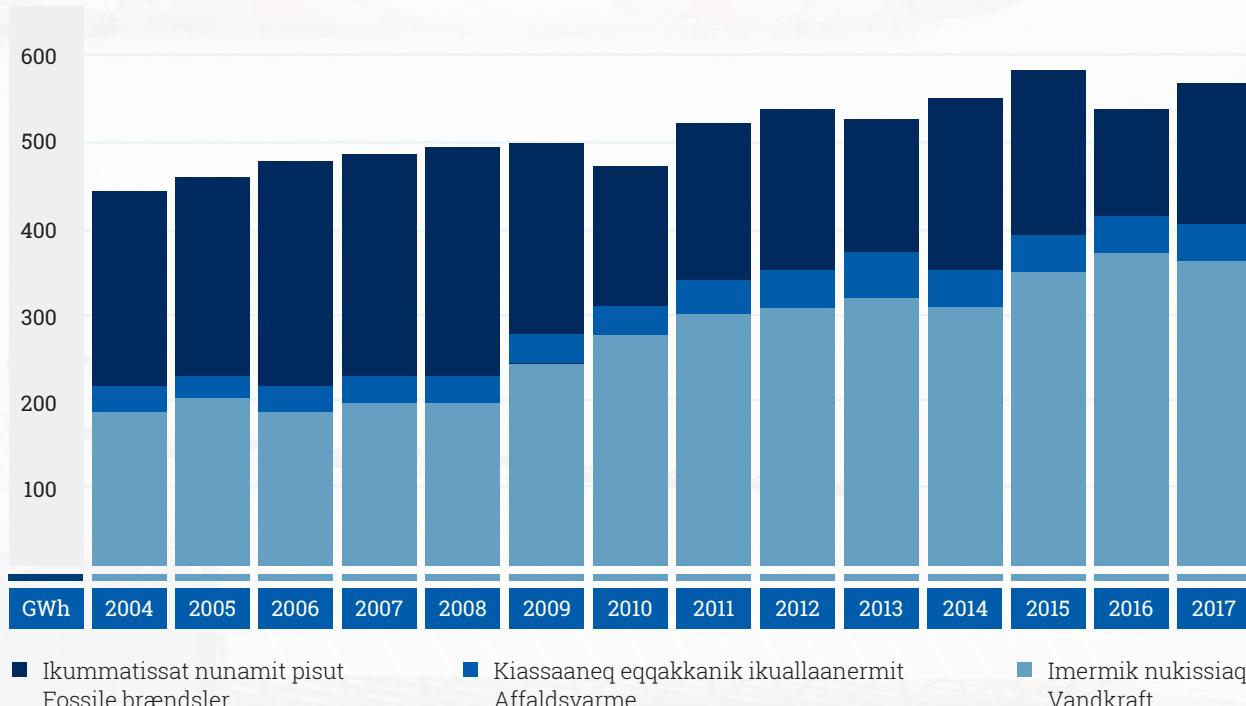
**Gilik**  
konsulentfirma

Vi har løst opgaver for Nukissiorfiit, og vi hjælper også gerne din virksomhed.

[www.ilik.gl](http://www.ilik.gl)

# Nukissiuuteqarnernut agguataarlugit innaallagissamik kiassarnermillu Nukissiorfiit pilersuinerat, GWh, 2004-2017

Nukissiorfits afsætning af el og varme fordelt på energikilder, GWh, 2004-2017



■ Ikummatissat nunamit pisut  
Fossile brændsler

■ Kiassaaneq eqqakkanik ikuallaanermiit  
Affaldsvarme

■ Imermik nukissiaq  
Vandkraft



## Toppen af isbjerget

Det er det, vi ser her. Men under overfladen ventet overraskelser og udfordringer. Geo har med geotekniske undersøgelser hjulpet store og små projekter på vej. I Grønland og resten af verden. Også Buksefjorden Vandkraftværk.

Geo ønsker Nukissiorfiit tillykke med 25-års jubilæet for Grønlands første vandkraftværk.

# Anorip nukinga, seqernup nukinga, erngup nukinga – tamaasa misissorpagut!

Kalaallit Nunaat nukissiuutit mingutsitsinngitsut atorneqarnerat eqqarsaatigalugu sallerni inissisimavoq. Kisianni suli ingerlaqqik-kusupput aamma taamaammat Nukissiorfuit siliuarput periarfissat qulaarniarlugit aamma nukissanik ataavartunik allanik.

## Igalikumi-suliniut

Ullumikkut erngup nukinganit allaanerusunik Kalaallit Nunaanni nukissamik ataavartumik atuiner- nik arlalinnik assersuutissaqare- erpugut. Assersuutigalugu pissan- ganavissoq Igalikumi-suliniut.

Igalikumi innaallagissamik brintimillu nukissiuuteqarfip seqernup qinqornerinik tigooraassutinik, anorimit kaavittunik innaallagissutinik aamma batteribankinik

akulerussipput, nukissiuuteqarfilla 2017-imni aasaanerani atulersinneqarpoq. Nukissiuuteqarfik aamma dieselgeneratori nalinginnaasoq marluullutik nunaqarfimmik sarfalersuipput. Annertuumik takuneqarsinnaalereerpoq, siunissami uuliamik aamarsuarmillu ikummatissianik atuineq suli millisinneqarsinnaasoq. Nukissiuuteqarfik una misilummik suliniutit atorpoq, tassangalu misilitakkat, nukissiuuteqarfik assingusq imaluunniit naleqqussagaq Kalaallit Nunaanni sumiiffinnut allanut inissinneqarsinnaanersoq nalilersuiffiginiar- lugu, atorneqassapput.



# VR Travel<sup>TM</sup>

Danmark: +45 7642 9940  
Grønland: +299 322 899  
[sales@vr-travel.com](mailto:sales@vr-travel.com)



[vr-travel.com](http://vr-travel.com)

## KOMATSU

N. E. M. A/S KOMATSU FORHANDLER I GRØNLAND

- ✓ Salg af nye og brugte Komatsu- entreprenormaskiner
- ✓ Support / servicehjælp Mulighed for servicemonter i Grønland
- ✓ Komatsu-reservedele
- ✓ Skærstål, tænder, dæk og snekæder
- ✓ Atlas Copco: Generator, kompressor og betonudstyr
- ✓ Sprængmåtter og boreudstyr



**N.E.M.**  
WWW.NEM.DK  
LOGSTØR Tlf. 98 67 20 11

Få nærmere information – kontakt Jesper Nørgaard  
Mobil +45 20 23 71 44 – GRL Mobil 27 42 45  
Mail [jn@nem.dk](mailto:jn@nem.dk)



## Vindkraft, solenergi, vandkraft – vi udforsker det hele!

Grønland ligger i front i forhold til anvendelse af grøn energi. Men vi vil længere endnu, og derfor arbejder Nukissiorfiit konstant på at afdække mulighederne også med andre former for vedvarende energi.

### Igaliku-projektet

Allerede i dag har vi flere andre eksempler end vandkraft på brugen af vedvarende energi i Grønland. For eksempel det spændende Igaliku-projekt.

Hybridanlægget i Igaliku kombinerer solceller med vindturbiner og en batteribank, og anlægget blev indviet i sommeren 2017.

Anlægget producerer sammen med et almindeligt dieselgeneratoranlæg strøm til bygden. Meget peger allerede i retning af, at vi på sigt kan reducere forbruget af fossile brændstoffer endnu mere. Dette anlæg tjener som pilotprojekt, og de høstede erfaringer vil blive brugt i en vurdering af, hvorvidt et lignende eller tilpasset anlæg kan opstilles andre steder i landet.



**3.H.IIULISSAT ApS**  
Konrad Chemnitzip Aqq. 20  
3952 Ilulissat  
Telefon: +299 944529  
[www.3h.gl](http://www.3h.gl)

**Jens Peter Hansen**  
Værkstedschef  
Mobil: +299 543749  
E-mail: [jph@3-h.dk](mailto:jph@3-h.dk)

**3H ILULISSAT**



**STIHOLT**

A.F. Heidemanns Vej 10  
9800 Hjørring  
Tlf.: 98 92 32 33  
[stiholt@stiholt.dk](mailto:stiholt@stiholt.dk)

**Aut. Scania-forhandler**

# Anorimit kaavittunik innaallagissiutit takkussulerput

Canadomit, Alaskomit aamma Savalimmiunit misilittakkanit nalunngilarput, anorimit kaavittunik innaallagissiutit nunani issittuni aamma atorluarneqarsinnaasut. Taamaammat Nukisiorfimmi anorimit kaavittunik innaallagissiutit Kalaallit Nunaanni atorneqarsinnaanerat misissorlugu aallartissimavarput.

Sisimiut aamma Nanortallip eqqani sumiiffinni sulineq uk-katarisimavarput. Maannakkut pilersaarutaavoq Sisimiut eqqaani misiliutinik anorimit kaavittunik innaallagissiutinik minnerusunik inissiinissarput. Siunertaavoq anorimit kaavittunik innaallagissiutinik issittumut naleqquttunik misiliinis-saq, nunaqarfinni anorimit kaavittunik innaallaagissiutinik minne-rusunik inissiisoqartinnagu.

Pilerautigaarputtaaq Nanortalimmi anorimit kaavittunik innaallagissiutinik annerusumik ataatsimik imaluunniit marlunnik inissiinissarput. Saniatigut nuna tamakkerlugu anorip piissusaa pil-lugu paasissutissanik katersivugut, kingusinnerusukkut anorimit kaavittunik innaallagissiutinik inis-iiisoqarnissaanut aalajangiinermi atorneqartussanik.

Anorip nukinga nukissioriaatsinut allanut pingaartumik tapiusin-naavoq, s.i. sumiiffinni, erngup nukinganik nukissiorfinnik pilersit-siffigineqarsinnaanngitsuni.



**SIEMENS**  
*Ingenuity for life*

**Ukiuni 25-ini piujuaannartitsineq  
aallavigalugu nukissiorneq, nuan**

Tak til Nukissiorfiit for at vælge Siemens som partner for forsyningssikkerhed og vedvarende energiproduktion. Siemens vil fortsat stræbe efter at levere sikre og bæredygtige løsninger, når Grønland skal indfri sine ambitiøse klimamål.

@SiemensGronland • siemens.dk



## Vindmøller på vej

Vi ved fra erfaringer i Canada, Alaska og på Færøerne, at vindmøller kan fungere godt også i arktiske egne. Derfor er vi hos Nukissior-uit gået i gang med at undersøge potentialet for brug af vindkraft i Grønland.

Vi har fokuseret indsatsen på områder i nærheden af Sisimiut og Nanortalik. Det er nu planen at opstille nogle mindre testvindmøller ved Sisimiut. Formålet er at afprøve møllerne i en arktisk sammenhæng, inden der eventuelt opsættes mindre vindmøller i bygder.

Vi planlægger også at opsætte en eller to større vindmøller i Nanortalik. Vi er derudover i gang med at samle informationer om vindforholdene i hele landet til brug for senere beslutninger om opsætning af vindmøller.

Vindkraft kan være et værdifuldt supplement til andre former for energiproduktion, f.eks. i områder, hvor det ikke er muligt at bygge vandkraftværker.

**Nødstrømsløsninger  
Nødstrømsanlæg  
Generatoranlæg  
UPS-anlæg  
Service**

**PM ENERGI A/S**



Østergade 134  
9700 Brønderslev  
Tlf.: 98 80 18 22  
[www.pmenergi.dk](http://www.pmenergi.dk)



**JMF A/S**  
**Jysk Maskin Flyt**

**JMF arbejder i tæt samarbejde med de lokale**

Møllersmindevej 37  
8763 Rask Mølle  
Mobil +45 2484 3322  
Tlf. +45 7567 3323

E-mail: [jmf@mail.dk](mailto:jmf@mail.dk)

**[www.jyskmaskinflyt.dk](http://www.jyskmaskinflyt.dk)**

## Vandets kraft er uendelig

Vi ved allerede i dag, at vandkraft er en helt fantastisk ressource i Grønland. Derfor er vi hele tiden i gang med at afdække mulighederne for etablering af vandkraftværker rundt om i Grønland til forsyning af større og mindre bosteder.

I dag har Nukissiorfit dels planer om at udvide vores eksisterende vandkraftværker, f.eks. ved Tasiilaq, men derudover undersøger vi potentialet i vandkraftprojekter i Aasiaat, Qasigiannguit, Maniitsoq, Paamiut, Nanortalik og mindre anlæg til forsyning af bygder.

### Erngup nukinga naassanngilaq

Ullumikkut ilisimareerparput, erngup nukinga Kalaallit Nunaanni isumalluutaasoq pitsalluin-nartoq. Taamaammat Kalaallit Nunaanni inoqarfinni annerusuni minnerusunilu pilersuinissamut erngup nukinganik nukissiorfin-nik pilersitsinissamut periarfissat misissortuarpagut.

Ullumikkut Nukissiorfiit ilaatigut pilersaaruteqarpooq, maannakkut erngup nukinganik nukissiorfiit piovereersut amerlinissaannut, s.i. Tasiilap eqqaani, kisianni taassuma saniatigut Aasianni, Qasigiannguami, Maniitsumi, Paamiuni, Nanortalimmi erngup nukinganik aamma nunaqarfinnik pilersuinermi nukissiuuteqarfinnut minnerusut suliniutaasin-naasut misissorpagut.

Open Source, cloud, API & integration, DevOps

**Redpill  
Linpro**

### Nukissiorfit in control of all its documents with NukiDok (powered by Alfresco)

Important files are easily found, shared and secured, it maximizes the value of content by integrating it into core business processes.

Information flows to the right person, at the right time.  
We help our customers to build the IT foundation for their digital transformation.

[www.redpill-linpro.com](http://www.redpill-linpro.com)



**GRØNLANDS VVS APS**   
GREENLAND PLUMBING

Pukuffik 12 · P.O. Box 237 · 3900 Nuuk · Greenland  
Tel: +299 32 58 33 · E-mail: [grlvvs@grlvvs.gl](mailto:grlvvs@grlvvs.gl)  
[www.grlvvs.gl](http://www.grlvvs.gl)

**Malermester/Qalipaasoq**

**J. Rødgaard**

**Postboks 56**

**3920 Qaqortoq**

**+299 53 84 58**

**[johnnyrdgaard@yahoo.com](mailto:johnnyrdgaard@yahoo.com)**



## Nuna tamakker-lugu pilersuivugut

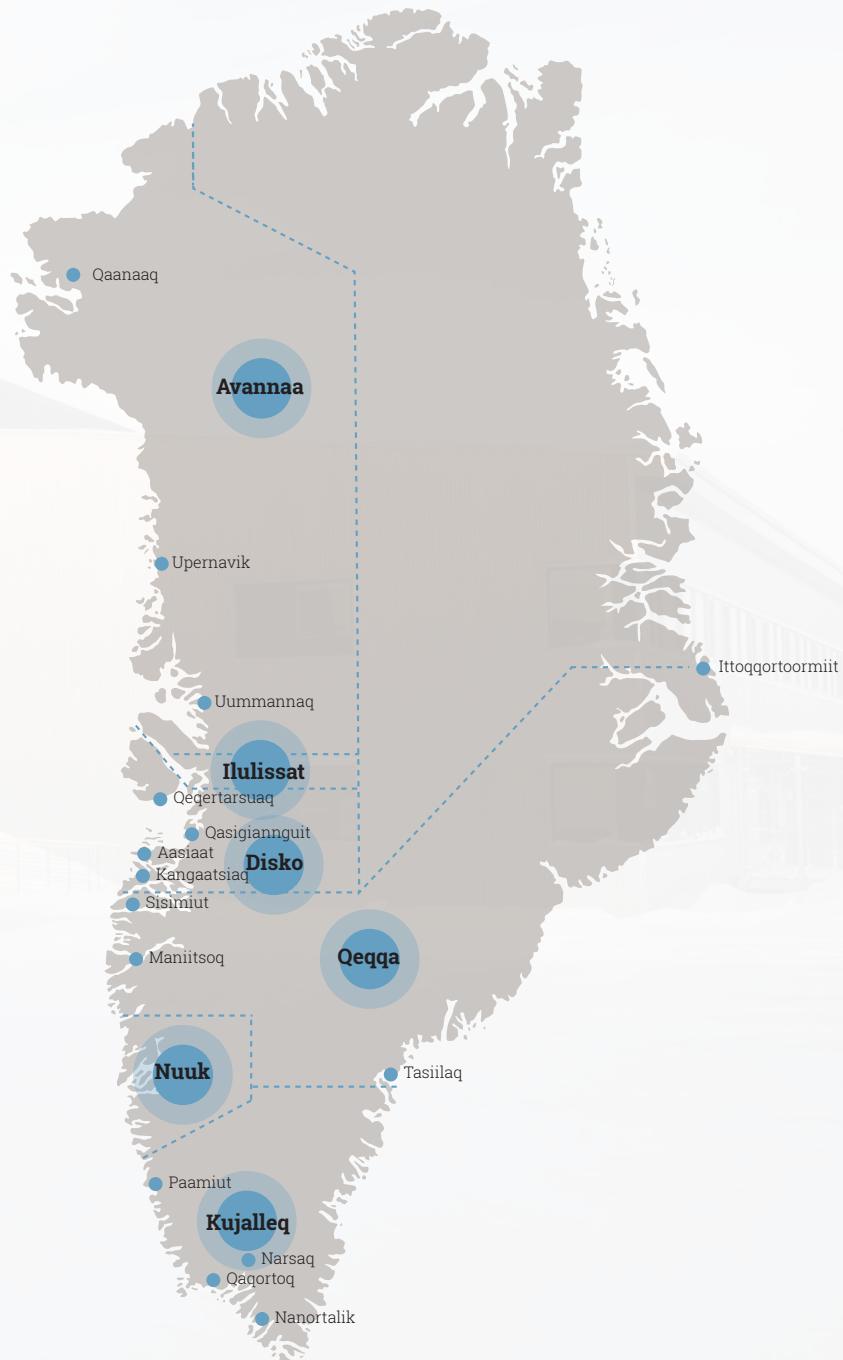
Nukissiorfuit illoqarfinni 17-ini nunaqarfinnilu 53-ini innaallagilortarput taassummingalu pilersuisarlutik, aamma imermik kiammillu pilersuisarlutik. Taamaaliluni atuisunut 20.000-ingajuaannut (inoquiti-giinnut inuussutissarsior tunullu) sullis-sissutsinnik pissarsisartunut tamanna iluaquaavaoq.

Nukissiorfuit 374-inik sulisoqarpoq (ukioq tamaat suliffittut naatsorsorlugit, aqqis-suussaanermilu nunamilu immikkoortunut arfinilinnut agguagaalluta.

## Vi dækker hele landet

Nukissiorfuit producerer og leverer el, vand og varme og er til stede i 17 byer og 53 bygder. Dermed kan vi glæde de godt og vel 20.000 kunder (husstande og erhvervs-kunder), der er modtagere af vores ydelser.

Nukissiorfuit beskæftiger 374 medarbejdere (i årværk), og organisatorisk er vi opdelt i seks distrikter.



[www.asiaq.gl](http://www.asiaq.gl)



Ea Energianalyse rådgiver og forscher inden for energi- og klimaområdet med særligt fokus på integration af vedvarende energi, økonomisk regulering og energibesparelser.

Ea Energianalyse siunnersuifluvoq aammalu ii simatusarluni nukissiornerup- aamma silap pissusianik ilisimatusarluni immikkut isiginiarsaralugu ataqtigii ssinniarnissaat nukissiutit ingerlajuar-sinnaasut, aningaaasartuuteqarnerup tulluarsarnissa aammalu nukissiornermut aningaaasartuutigut sipaaruteqarsinnaanissaq.

Tlf. +45 60 39 17 16 · [info@eaea.dk](mailto:info@eaea.dk) · [www.eaea.dk](http://www.eaea.dk)

# Pilersuinermit ingerlatseqatigiiffik pingaartitanik pitsasunik tunngavilik

Nukissiorfiit pilersuinermit ingerlatseqatigiiffittut ineriartortuarpoq, aamma atuisut pitsaanerpaamik misigisaqtinniarlugit tunniusimallutik sulipput.

Sulisut pitsasut, tunniusimasut tamakkerlutik pingoartitanik, takorluukkanik aamma anguniakkaniq ingerlatseqatigiiffimmut ataatsimo-orluta nassuaerasersimatsinnik malinnittut, aqqutigalugit aatsaat taamaaliorssinnavugut.

## Takorluukkat

Kalaallit Nunaannut imermik nukissamillu pilersuerusuppuget, uuliamik aamarsuarnillu ikummatissanik atuinata.

## Anguniakkat

Nukissiorfiit inuiaqatigiit tamakkerlugit imermik minguitsumik, innaallagissamik aamma kiassarnermit pilersuiffigai; niuerpalaartumik aamma aningaasarsiornikkut akisussaasumik inuiaqatigiinni siuariartornermut iluaqutaasumik. Pilersuineq tatiginartuuussaaq, sunniuteqarluartuuussaaq aamma sumiluumniit periarfissaqartillugu nukissamik ataavartumik tunngaveqartuuussaaq.

## Pingaartitat

- Isumannaassuseq
- Suleqatigiinneq
- Suliniajaarneq
- Atorfimmi pikkorissuuneq

Nukkissiorfiit pingaarnertut takorluugarivaa Kalaallit Nunaannut inaallagissamik, imermik aamma kiassarnermit pilersuineq, uulia-mik aamarsuarnillu ikummatissanik atuiffunngitsoq. Taamaalilluta Kalaallit Nunaanni inuiaqatigiit ineriartornerannut, avatangiisnut pitsasumik aamma piujuartumik tuniseqataassaagut. Ingerlaavarumik pilersuinitta ineriartorte-qqinnissaa aamma aalajaatsumik, imminut akilersinnaasumik, silap pissusianut pitsasumik aamma sunniuteqarluartumik pilersuin-isarput sulissutigaarput.

Isumannaassuseq, suleqatigiinneq, suliniajaarneq aamma atorfimmi pikkorissuuneq pingaarnertut oqaaseraagut tunngaviusumik pingoartitatsinni, taamaammallu isumannaassuseq aamma atugarissaarneq eqqumaffigissallugu uagut-sinnut aalajangiisuuunerpaavoq. Ukkatararaarput suliffeqarfimmik tamanut pitsaanerpaamik pilersits-inissarput.



**Ringsing Eltek takker for det gode samarbejde og ønsker Grønlands Energiforsyning, Nukissiorfiit tillykke med deres 25-års jubilæum.**

**Ringsing Eltek** er et lille anpartsselskab med speciale inden for maskinstyring, projektudvikling, projektstyring samt programmering af PLC, HMI og robotter. Med det kommer vi hele verden rundt.



Ringsing Eltek  
Kirkegade 61 · 6700 Esbjerg  
Mobil: 31 389 689

[www.ringsing-eltek.dk/maniitsoq](http://www.ringsing-eltek.dk/maniitsoq)



## Et forsyningsselskab baseret på gode værdier

Nukissiorfit udvikler sig konstant som forsyningsselskab, og vi arbejder dedikeret for at give vores kunder den bedst mulige oplevelse. Det kan vi kun gøre i kraft af gode, loyale medarbejdere, der alle er indstillet på at arbejde efter de værdier og den vision og mission, vi sammen har defineret for selskabet.

### Vision

Vi vil forsyne Grønland med vand og energi, uden brug af fossile brændstoffer.

### Mission

Nukissiorfit forsyner hele samfundet med rent drikkevand, el og varme; forretningsmæssigt og økonomisk forsvarligt til fordel for vækst i hele samfundet. Produktionen skal være stabil, effektiv og baseret på vedvarende energikilder overalt hvor det er muligt.

### Værdier

- Sikkerhed
- Samarbejde
- Proaktiv
- Professionalisme

Det er Nukissiorfits overordnede vision at forsyne Grønland med el, vand og varme uden brug af fossile brændstoffer. Dermed bidrager vi til udviklingen af det grønlandske samfund på en miljøvenlig og bæredygtig måde. Vi arbejder løbende på at videreforsyne vores forsyning og sikre stabil, økonomisk, klimavenlig og effektiv levering.

Sikkerhed, samarbejde, proaktivitet og professionalisme er nøgleordene i vores grundlæggende værdier, og det er altafgørende for os at have opmærksomhed på sikkerhed og trivsel. Vi har fokus på at skabe den bedst mulige arbejdsplads for alle.





**ARCTIC CAT<sup>®</sup>**  
**Sisimiut**

Telefon: +299 86 52 57  
E-mail: [arctic@cat.gl](mailto:arctic@cat.gl)  
[www.arcticcat.gl](http://www.arcticcat.gl)





## Nukissiorfit suliffittut

Nukissiorfit Kalaallit Nunaat tamakerlugu nassaarisinnaavat, aamma uagutsinni angusaqarluarlutit atorfegarnissannut periarfissaqarputit.

Nukissiorfit suliffeqarfivoq pisanganartoq, periarfissarpassualik aamma suliffik aqqutigalugu ineriatornissamut periarfissalik, kisianni aamma ilinniaqqinneq pikkorissannerillu aqqutigalugit. Anguniagaraarput, sulisutta 10 %-ii inuuusutuussut ilinniartut, pissutigalugu uagut pingaartikkatsigu inuiaqatigiinni akisussaaqataanerput, peqataarusulalutu inuuusuttut kalaallit pikkoris-samissaannut.

Ukiumi nalliuottorsiorfiusumi 2018-imi nuannaarutigisinnavaarpuit, Utoqqaat Kangerluarsunnguani erngup nukinganik nukissiorfimmi sulisoqaratta, aallaqqaataanit peqataasimasunik. Utoqqaat Kangerluarsunnguani sulisut sapaatit akunneri marlukkaarlugit nikittarlutik sulisarput, tassani erngup nukinganik nukissiorfimmi inissinneqarlutik sulisarput.

Nukissiorfimmi sulisugut arlallit "natermi" sulillutik aallartinnikuupput tamatumalu kingorna sulillutik pisortatut atorfuit angusimavaat, nalinginnaasumik oqartoqarsinnaavoq, Nukissiorfit sulisui akisussaaffimmik tigusinissamut piareersimasut. Kissaatigaarput tatiginartumik nukissamik pilersu-nissarput aamma nalerisimaartunik atuisoqarnissarput. Nunap ilaani immikkoortortat pissutigalugit, Nukissiorfit nuna tamakkerlugu

nassaassaavoq, aamma suliffeqarfuiteqarpugut Kalaallit Nunaat tamakkerlugu siaruarsimasunik. Taassuma saniatigut, nuna tamakkerlugu annertumerpaamik suliniutnik suliarinnittussarsiorpugut, s.i. kiassarnermut aqqutit assaanneqartussaatillugit.

Nukissiorfit ilinniarnermut atatil-lugu suliffimmiinnissanik neqero-oruteqartarpog, s.i. skibsmontørutit ilinniarnermi, taanna aamma ingerlatsinermi sulisutut atorfinnut, nunaqarfinni aqutsisutut imaluunniit

immikkoortortatta ilaanni formandit periarfissiivoq. Ilinniarnermut atatillugu suliffimmiittutigut mas-kiinanik iluarsaassinerni, aserfal-latsaaliuinerni aamma ikkussuinerni suliap ingerlanera tamakkerlugu peqataaffigisarpaat. Maskinme-sterisut ilinniarnermut atatillugu suliffimmiitsisarpugut, aamma periarfissaqarpoq immikkoortortatta ilaanni atorfinissutaasinnaasumik ilinniarnermut atatillugu suliffim-miinnermik aamma bachelorisut suliniummik ingerlatsisinnannermik. Innaallagisserisutut ilinniarniarlutit takorluuqagaaruit, aamma uagutsinni innaallagisserisutut ilinniarsin-naavutit.

Nukissiorfinni assigiinngitsorpassu-arnik sulianik sammisaqarpugut. Illit sulinermut aamma ilinniarnissamut periarfissatit pillugit suli nittartak-katsinni [www.nukissiorfit.gl](http://www.nukissiorfit.gl) atuar-sinnaavutit, tassani aamma atorfuit sulisussarsiuunneqartut saqqummi-unneqartarpot.

- Totalentreprise
- Tilbygning og renovering
- Vedligeholdelse og småopgaver
- Montering af køkkener
- Renovering af badeværelser
- Belægning af trægulve
- Udskiftning af døre og vinduer
- Efterisolering
- Fremstilling af termoruder
- Kopiering af nøgler
- Udlejning af værelser og meget mere...

**NTS NANORTALIK**  
TØMRER- OG SNEDKERFORRETNING ApS  
v/Nico Hansen · Box 109 · 3922 Nanortalik

nts@nts.gl · [www.ntsls.gl](http://www.ntsls.gl) · Tlf. +299 490486 & +299 490691





## Nukissiorfiit som arbejdsplads

Du finder Nukissiorfiit i hele Grønland, og der er gode karrieremuligheder hos os.

Nukissiorfiit er en spændende arbejdsplads med masser af muligheder for udvikling både gennem jobbet, men også gennem videreuddannelse og kurser. Det er vores mål, at 10 % af vores medarbejdere skal være unge under uddannelse, for vi tager vores samfundsmæssige ansvar alvorligt og vil gerne medvirke til at dygtiggøre de grønlandske unge.

I jubilæumsåret 2018 kan vi glæde os over, at vi har medarbejdere på vandkraftværket i Buksefjorden, der har været med lige fra starten. Buksefjordens medarbejdere arbejder i skift på to uger ad gangen, hvor de er udstationeret ved vandkraftværket.

I Nukissiorfiit er flere af vores ansatte startet "på gulvet" og har siden arbejdet sig op til chefposter, og gennemtelt kan man sige, at Nukissiorfiits medarbejdere er klar til at påtage sig ansvar. Vi ønsker at skabe stabil energiforsyning og have tilfredse kunder. I kraft af vores distrikter er Nukissiorfiit at finde alle steder i landet, og vi har arbejdspladser spredt ud over hele Grønland. Samtidig er vi også en af de helt store projektudbydere i landet, f.eks. når der skal graves fjernvarmeledninger ned.

Nukissiorfiit tilbyder praktikpladser, f.eks. til skibsmontøruddannelsen, der også giver adgang til jobs som driftsmedarbejder, bygdepasser eller formand i en af vores enheder. Vores praktikanter bliver involveret i hele

arbejdsprocessen omkring reparations, vedligeholdelse og installation på vores maskinenheder. Vi har også maskinmesterpraktikanter, og det er muligt både at gennemføre sin professionspraktik og sit bachelorprojekt i en af vores enheder. Går drømmene mere i retning af en elektrikeruddannelse, kan du også uddanne dig til elektriker hos os.

Vi har mange forskellige jobfunktioner hos Nukissiorfiit. Du kan læse mere om dine job- og uddannelsesmuligheder på vores hjemmeside [www.nukissiorfiit.gl](http://www.nukissiorfiit.gl), hvor vi også opslår ledige stillinger.

I mere end 25 år har vi deltaget i udviklingen af den grønlandske vandkraft i et stærkt samarbejde med Nukissiorfiit

Ukiut 25 sinnerlugit Nukissiorfiit suleqatigeqqinnaarlugit Kalaallit Nunaanni erngup nukinganik nukissiorfiit ineriartortinneqarnerannut akuuvugut.

inuplan

**NIRAS**  
GREENLAND A/S

P · A · P  
GRUNDLAGT I 1908



**NUKISSIORFIIT**

## Attaveqarfissaq / Kontakt

Qaanaaq

### Nukissiorfiit

nukissiorfiit@nukissiorfiit.gl

[WWW](#)

### Normu pingarneq

### Hovednummer

Tel: +299 349500

Avannaa

### Immikkoortortaq saaffiginnittarfik

### Call center

Tel: +299 801150

Postboks 1080

3900 Nuuk

Upernavik

Uummannaq

Ilulissat

Qeqertarsuaq

Disko

Qasigiannguit

Aasiaat

Kangaatsiaq

Sisimiut

Maniitsoq

Nuuk

Paamiut

Kujalleq

Narsaq

Qaqortoq

Nanortalik

Qeqqa

Tasiilaq

Ittoqqortoormiit